

Rules, Patterns and Words Grammar and Lexis in English Language Teaching



CAMBRIDGE LANGUAGE TEACHING LIBRARY

A series covering central issues in language teaching and learning, by authors who have expert knowledge in their field.

In this series:

Affect in Language Learning edited by Jane Arnold

Approaches and Methods in Language Teaching Second Edition

by Jack C. Richards and Theordore S. Rodgers

Beyond Training by Jack C. Richards

Classroom Decision-Making edited by Michael Breen and Andrew Littlejohn

Collaborative Action Research for English Language Teachers by Anne Burns

Collaborative Language Learning and Teaching edited by David Nunan

Communicative Language Teaching by William Littlewood

Designing Tasks for the Communicative Classroom by David Nunan

Developing Reading Skills by Françoise Grellet

Developments in English for Specific Purposes by Tony Dudley-Evans and Maggie Jo St John

Discourse Analysis for Language Teachers by Michael McCarthy

Discourse and Language Education by Evelyn Hatch

The Dynamics of the Language Classroom by Ian Tudor

English for Academic Purposes by R. R. Jordan

English for Specific Purposes by Tom Hutchinson and Alan Waters

Establishing Self-Access by David Gardner and Lindsay Miller

Foreign and Second Language Learning by William Littlewood

Language Learning in Distance Education by Cynthia White

Language Learning in Intercultural Perspective edited by Michael Byram and Michael Fleming

The Language Teaching Matrix by Jack C. Richards

Language Test Construction and Evaluation by J. Charles Alderson,

Caroline Clapham, and Dianne Wall

Learner-centredness as Language Education by Ian Tudor

Managing Curricular Innovation by Numa Markee

Materials Development in Language Teaching edited by Brian Tomlinson

Motivational Strategies in the Language Classroom by Zoltán Dörnyei

Psychology for Language Teachers by Marion Williams and Robert L. Burden

Research Methods in Language Learning by David Nunan

Second Language Teacher Education edited by Jack C. Richards and David Nunan

Society and the Language Classroom edited by Hywel Coleman

Teaching Languages to Young Learners by Lynne Cameron

Teacher Learning in Language Teaching edited by Donald Freeman and Jack C. Richards

Testing for Language Teachers Second Edition by Arthur Hughes

Understanding Research in Second Language Learning by James Dean Brown

Using Surveys in Language Programs by James Dean Brown

Vocabulary: Description, Acquisition and Pedagogy edited by Norbert Schmitt and Michael McCarthy

Vocabulary, Semantics, and Language Education by Evelyn Hatch and Cheryl Brown Voices From the Language Classroom edited by Kathleen M. Bailey and

David Nunan



Rules, Patterns and Words

Grammar and Lexis in English Language Teaching

Dave Willis





PUBLISHED BY THE PRESS SYNDICATE OF THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge, United Kingdom

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK
40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
Ruiz de Alarcón 13, 28014 Madrid, Spain
Dock House, The Waterfront, Cape Town 8001, South Africa

© Cambridge University Press 2003

http://www.cambridge.org

This book is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2003 Reprinted 2005

Printed in the United Kingdom at the University Press, Cambridge

Typeface Sabon 10.5/12pt. System QuarkXPress® [OD&I]

A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Cataloguing in Publication data Library of Congress data applied for.

ISBN 0 521 82924 0 hardback ISBN 0 521 53619 7 paperback



CONTENTS

Acknowledgements		V111
Ι	What is taught may not be what is learnt: Some preliminary questions	I
I.I I.2 I.3	Some questions about tags Some questions about questions Some questions about learning	2 5 6
I.4 I.5 I.6	Learning processes Some questions about language	8 16 23
2	Grammar and lexis and learning	28
2.5 2.6	Class Lexical phrases and frames Collocation Words	29 34 37 41 43 46 45
3	Developing a teaching strategy	50
3.I 3.2 3.3	Tasks and communicative purpose Language focus and learning processes Summary	52 59 68
4	The grammar of structure	69
4.I 4.2 4.3 4.4	Clauses: Structure and pattern The noun phrase The verb phrase Specific structures Summary	69 74 90 91
4.5	Summary	92

v



Contents

5	The grammar of orientation: The verb phrase	94
5.1 5.2 5.3 5.4 5.5	What is orientation? The 'traditional' pedagogic description of the verb A systematic description Using the grammatical description Summary	94 94 99 111 124
6	Orientation: Organising information	126
6.1 6.2 6.3 6.4	Definite and indefinite articles Building grammatical systems Devices for organising text Summary	127 129 132 140
7	Lexical phrases and patterns	142
7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7	What is a lexical phrase? Polywords Frames Sentences and sentence stems Patterns Making learners aware of lexical phrases Teaching phrases and patterns Summary	142 145 146 147 148 160 161
8	Class: The interlevel	168
8.1 8.2 8.3 8.4	Grammar and lexis Class and structure Class and orientation Summary: Class and the lexical syllabus	168 168 178 184
9	The grammar of spoken English	186
9.1 9.2 9.3	Spoken and written language: Some differences Teaching the spoken language Summary	186 198 210
10	A final summary	212
10.2 10.3 10.4 10.5 10.6	Language learning and language development 'Learning how to mean' Individual priorities The communicative framework Language description and learning processes Implications for teaching An integrated model	212 213 214 215 217 219

vi



	Contents
10.8 Implications for syllabus design	222
10.9 In the meantime	225
References	227
Subject index	229
Name index	238



Acknowledgements

There are two major influences behind this book. The first is the work of John Sinclair and his COBUILD research team over the last twenty-five years. This research is changing the way language is viewed, in particular the relationship between lexis and grammar. One outcome of the COBUILD research is the work on pattern grammar by Gill Francis, Susan Hunston and Elizabeth Manning which features heavily in Chapter 7.

The second major influence is the work of Michael Halliday. The whole view of language as a meaning system, which informs this book, comes from Halliday. I have attempted to describe language as a functional system, and this again derives from Halliday. In addition to this general influence the detail of very much of the description offered here is based closely on Halliday's work. Michael generously offered to read and comment on a near final version of the book. Most of his comments have been incorporated, although we still differ on the general approach in Chapter 5.

I owe a great debt to colleagues with whom I worked for ten very happy years at the Centre for English Language Studies at Birmingham University: Chris Kennedy, Susan Hunston, Terry Shortall, Murray Knowles, Corony Edwards, Bob Holland, and Carmen Caldas-Coulthard. Talks with these colleagues over the years have helped me in all kinds of ways. I am also grateful for help and insights over the years from two highly valued colleagues, and friends for many years, Malcolm Coulthard and the late David Brazil.

I would like to thank Jane Willis for reading and commenting on developing versions of the book. I have benefited from long discussions which have helped me to clarify and develop my thinking, and without Jane's help the book would certainly have been much less reader friendly than it is. Indeed, without her the book might not have been written at all.

viii